

CITY PLUS

Scheda Tecnica

- ▶ **Caratteristiche generali**
- ▶ **Dimensioni apparecchio**
- ▶ **Prevalenza all'impianto**
- ▶ **Scarichi fumi**
- ▶ **Componenti**
- ▶ **Schema funzionale**
- ▶ **Dati tecnici**
- ▶ **Dati di combustione**
- ▶ **Collegamenti elettrici**
- ▶ **Certificazioni**



ErP 2015 Ready

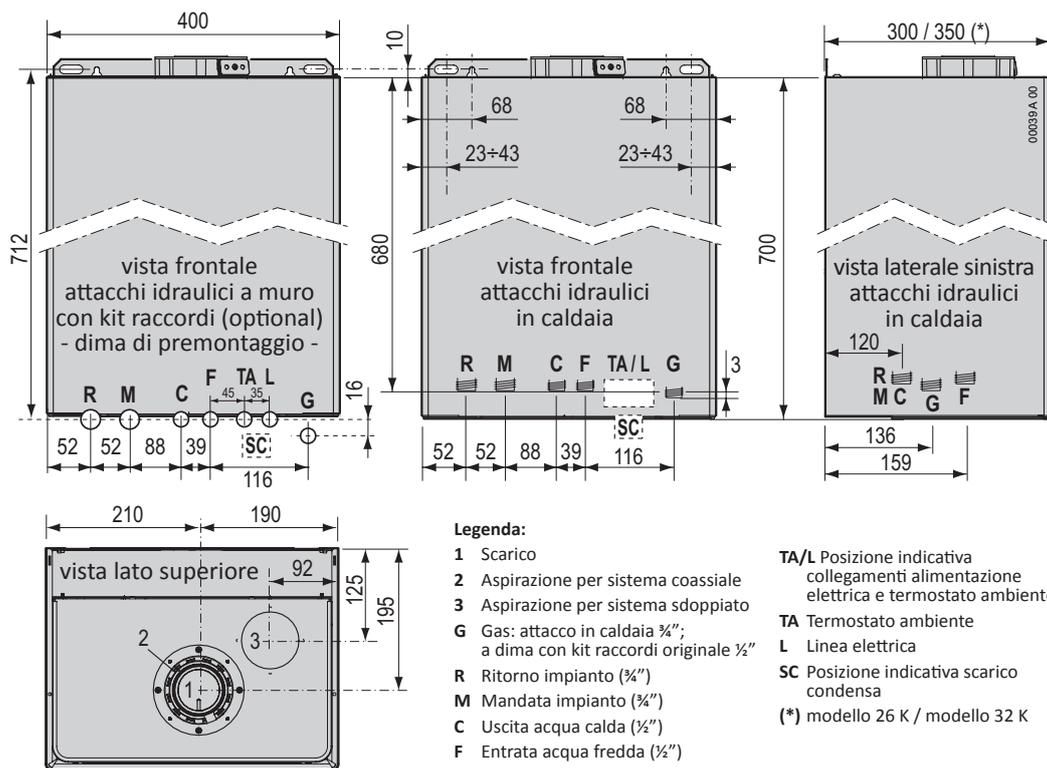
Caldaia murale a gas a condensazione per riscaldamento e produzione di acqua calda istantanea, a camera stagna e tiraggio forzato (C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - C93) o camera aperta e tiraggio forzato (B23 - B23P).

Caratteristiche:

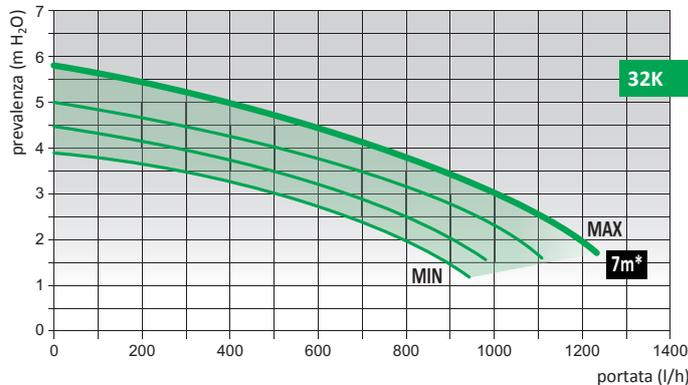
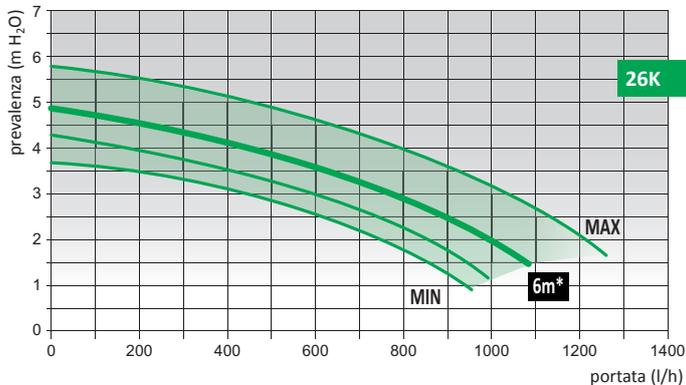
- ▶ Classificazione efficienza energetica: Classe A
- ▶ Certificazione CE
- ▶ Basse emissioni di NOx e CO (classe 5 secondo EN 483)
- ▶ Protezione elettrica IP X4D
- ▶ Facile da installare (peso inferiore a 40 Kg)
- ▶ Può essere installata all'interno oppure all'esterno in luogo parzialmente protetto (t. min 0°C)
- ▶ Gruppo idraulico realizzato completamente in ottone
- ▶ Accensione elettronica di fiamma con controllo di sicurezza a ionizzazione
- ▶ Modulazione elettronica continua di fiamma sul riscaldamento e sul sanitario
- ▶ Campo di regolazione temperatura acqua sanitaria: 30°C/55 °C
- ▶ Dispositivo antigelo con sonda elettronica sul riscaldamento e sul sanitario
- ▶ Campo di regolazione temperatura acqua riscaldamento Alta Temperatura: 35°C/78°C
- ▶ Campo di regolazione temperatura acqua riscaldamento Bassa Temperatura: 20°C/45°C
- ▶ Scheda elettronica con integrati due ingressi da termostato ambiente per le zone di Alta e Bassa temperatura e ingresso per termostato di sicurezza Bassa Temperatura
- ▶ Doppio controllo di temperatura impianto mediante sonde NTC collegate su mandata e ritorno
- ▶ Scambiatore a piastre in acciaio inox
- ▶ Bruciatore a premiscelazione totale
- ▶ Pompa di circolazione Erp con degasatore incorporato a velocità variabile con post-circolazione, dispositivo antibloccaggio.
- ▶ Vaso di espansione da 8 litri
- ▶ Valvola tre vie elettrica incorporata in caldaia
- ▶ Funzionamento con pressione dell'acqua a 0,5 bar con portate di 2,3 l/min
- ▶ Protezione anti disturbi radio
- ▶ Display retroilluminato
- ▶ Cronocomando opzionale per regolazione e controllo caldaia a distanza, con funzione di regolatore climatico dotato di orologio settimanale e sistema di autodiagnosi e segnalazione anomalie sul display
- ▶ Predisposizione per collegamento a sonda esterna e/o impianti a zone
- ▶ Doppia modalità spegnimento automatico sanitario:
 - 1 - alla temperatura massima di 75°C
 - 2 - 3°C oltre il set-point impostato dall'utente
- ▶ Ritardo di riaccensione riscaldamento impostabile a 0 o 3 minuti
- ▶ Termostato di sicurezza contro le sovraturetemperature dello scambiatore primario
- ▶ Sonda temperatura ritorno impianto per la sicurezza circolazione acqua impainto
- ▶ Fusibile termico sul gruppo di combustione
- ▶ Fusibile termico sulla temperatura di scarico fumi
- ▶ Pressostato di sicurezza mancanza acqua (bassa pressione riscaldamento)
- ▶ By-pass automatico esterno allo scambiatore
- ▶ Sifone raccogli condensa con separatore a secco
- ▶ Pozzetti per il campionamento dei fumi direttamente in caldaia

Modelli disponibili

Modello		Tipo gas	Codice
City Plus 26 K	Potenza Termica max. 25,4 kW (27,5 kW in condensazione)	Metano	301001301
		Propano	301003302
City Plus 32 K	Potenza Termica max. 31,4 kW (34,0 kW in condensazione)	Metano	301001008
		Propano	301003011



Prevalenza disponibile all'impianto



VISUALIZZAZIONI Circolatore

1. Accendere la caldaia in modo **INVERNO** ed attivare la richiesta di riscaldamento (per attivare il circolatore).
2. Normalmente si visualizzerà un led **VERDE** seguito da uno o più led **GIALLI** (accesi in modo fisso). Ciò indica lo stato di funzionamento, cioè il livello di prestazione a cui il circolatore sta funzionando per ottenere la curva selezionata:
 - n. di led gialli accesi: 1 = 0 ÷ 25%; 2 = 25 ÷ 50%; 3 = 50 ÷ 75%; 4 = 75 ÷ 100%
3. Premendo brevemente il tasto si visualizza per pochi secondi la curva di funzionamento del circolatore tramite un codice a led (accesi in modo fisso) il primo **ROSSO** e i successivi **GIALLI**:



4 metri



5 metri



6 metri



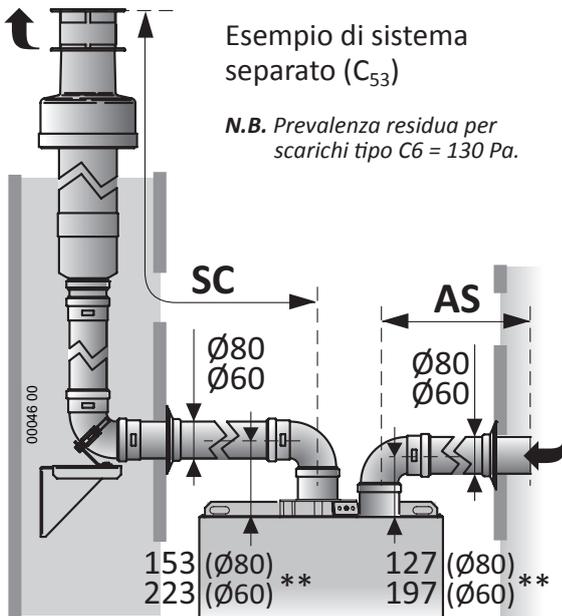
7 metri

Circolatore a BASSO CONSUMO

con elevato indice di Efficienza Energetica (EEI ≤ 0,20)



Sistema separato (C₄₃, C₅₃, C₈₃, C₉₃ *)



Mod.	Sistema separato Ø80mm originale***	
	AS+SC min÷max (m)	SC max (m)
26 K	1 ÷ 52	51
32 K	1 ÷ 52	51

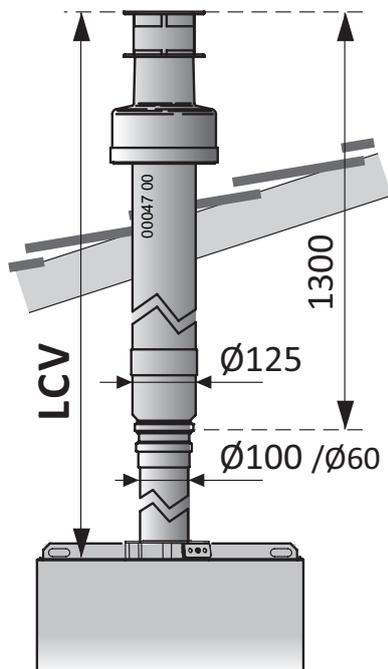
Mod.	Sistema separato Ø60mm originale***	
	AS+SC min÷max (m)	SC max (m)
26 K	1 ÷ 15	14
32 K	1 ÷ 15	14

* **Nota:** Con il sistema separato è possibile realizzare anche sistemi di tipo C₁₃ e C₃₃.

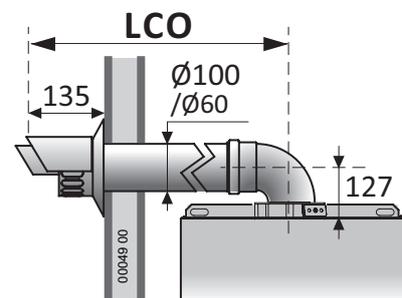
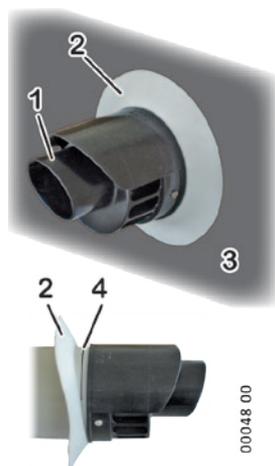
** Le misure dell'asse dei condotti sono riferite al filo superiore caldaia ed immediatamente all'imbocco della prima curva ad angolo retto. Non sono considerati i dislivelli dovuti alle pendenze.

*** **IMPORTANTE:** la tabella è riferita agli accessori di fumisteria originali. Utilizzando accessori di fumisteria **NON originali** (certificati per condensazione, il cui uso è consentito dall'apposita omologazione della caldaia tipo C6) bisognerà procedere al corretto dimensionamento della canna fumaria, tramite un progettista.

Sistema coassiale (C₁₃, C₃₃)



Esempio di sistema coassiale verticale (C₃₃)



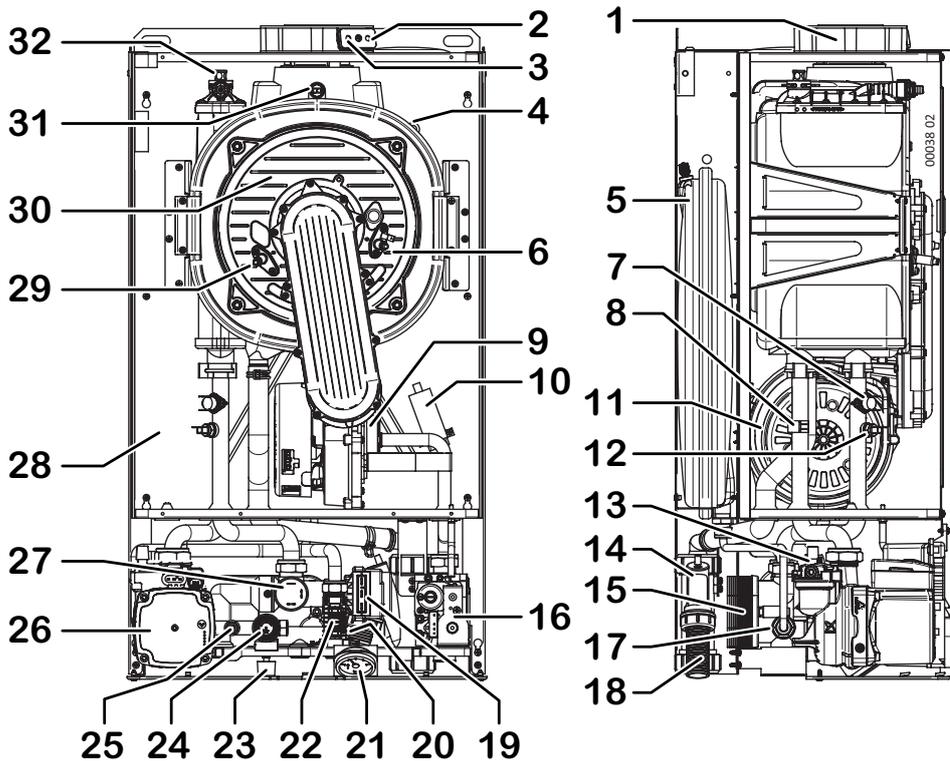
Esempio di sistema coassiale orizzontale (C₁₃)

(i) Montare il terminale di scarico coassiale orizzontale con la testina di scarico **1** IN ALTO, come mostrato nella figura, rispettando le misure nel disegno. Controllare che il rosone elastico **2** sia alloggiato nella scanalatura **4** e che aderisca alla superficie del muro **3**.

N.B. Prevalenza residua per scarichi tipo C6 = 130 Pa.

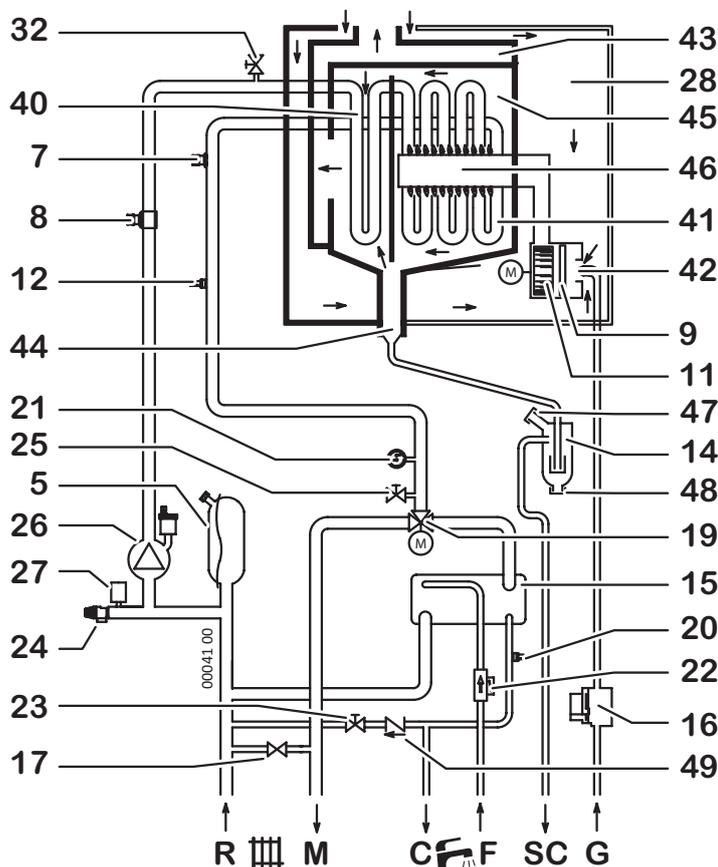
Mod.	Sistema coassiale originale*** Ø60/100 mm	
	LCO min÷max (m)	LCV min÷max (m)
26 K	1 ÷ 10	1 ÷ 12
32 K	1 ÷ 10	1 ÷ 12

Vista interna



- 1 Attacco fumi
- 2 Presa per prova combustione (aspirazione)
- 3 Presa per prova combustione (scarico)
- 4 Fusibile termico gruppo combustione (connettore)
- 5 Vaso espansione
- 6 Elettrodo accensione
- 7 Termostato sicurezza caldaia (mandata)
- 8 Sonda temperatura ritorno impianto
- 9 Sistema di miscelazione aria/gas
- 10 Accenditore a scarica
- 11 Motoventilatore
- 12 Sonda temperatura mandata impianto
- 13 Valvola sfogo aria automatica (riscaldamento, incorporata nel circolatore)
- 14 Sifone raccoglicondensa
- 15 Scambiatore sanitario
- 16 Valvola gas
- 17 By-pass impianto
- 18 Tubo scarico condensa
- 19 Valvola a tre vie motorizzata
- 20 Sonda controllo temperatura sanitario
- 21 Manometro
- 22 Flussostato di precedenza (con filtro)
- 23 Rubinetto caricamento impianto
- 24 Valvola sicurezza 3 bar
- 25 Rubinetto scarico impianto
- 26 Circolatore
- 27 Pressostato sicurezza min. press. acqua
- 28 Camera stagna
- 29 Elettrodo rilevazione
- 30 Gruppo combustione (bruciatore + scambiatore primario)
- 31 Fusibile termico fumi
- 32 Valvola manuale sfogo aria gruppo combustione

Schema funzionale



- 40 Scambiatore primario (sette condensazione)
- 41 Scambiatore primario (sette combustione)
- 42 Tubo iniezione gas
- 43 Convogliatore fumi
- 44 Scarico condensa gruppo combustione
- 45 Camera di combustione
- 46 Bruciatore
- 47 Scarico sifone troppo pieno
- 48 Tappo per pulizia sifone condensa
- 49 Valvola di ritegno

- R Ritorno impianto
M Mandata impianto
C Uscita acqua calda
F Entrata acqua fredda
SC Scarico condensa
G Entrata Gas

DATI TECNICI	Unità di misura	City Plus 26 K		City Plus 32 K	
		G20	G31	G20	G31
Certificazione CE		0476 CQ 1281		0476 CQ 1281	
Categoria		II _{2H3P}		II _{2H3P}	
Tipo		B23 - B23P - C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - C93			
Temperatura di funzionamento (min÷max)	°C	0 ÷ +60		0 ÷ +60	
Portata Termica max.	kW	26.2	26.2	32.1	32.1
Portata Termica min.	kW	5.3	5.3	6.9	6.9
Potenza Termica max. 60°/80°C *	kW	25.4	25.4	31.4	31.4
Potenza Termica min. 60°/80°C *	kW	5.1	5.1	6.6	6.6
Potenza Termica max. 30°/50°C *	kW	27.5	27.5	34.0	34.0
Potenza Termica min. 30°/50°C *	kW	5.5	5.5	7.2	7.2
Classe NO _x		5	5	5	5
CO corretto 0% O ₂ (a Qn)	ppm	165.3	171.9	178.0	147.7
CO ₂ (a Qn)	%	9.2	10.2	9.2	10.2
Quantità di condensa a Qn (a 30°/50°C *)	l/h	2.3	1.5	3.3	1.9
Quantità di condensa a Qr (a 30°/50°C *)	l/h	0.5	0.4	0.6	0.7
Valore di pH della condensa	pH	2.8	2.8	2.8	2.8
Temperatura dei fumi (a Qn)	°C	76.5	76.5	71.0	71.0
Portata massica fumi (a 60°/80°C a Qn)	kg/h	42.40	43.42	51.69	53.20
RENDIMENTO MISURATO					
Rendimento nominale (NCV) a 60°/80°C *	%	96.9		97.7	
Rendimento nominale (NCV) a 30°/50°C *	%	105.1		105.8	
Rendimento al 30% Qa (NCV) a 30°C *	%	107.2		107.8	
* temperatura ritorno / temperatura mandata; NCV = Potere Calorifico Inferiore (=Hi) Nota: i dati sono stati rilevati con scarico coassiale orizzontale di lunghezza = 1 metro.					
DATI RISCALDAMENTO					
Campo di selezione temperatura (min÷max) zona principale, con campo a temperatura normale / bassa	°C	35÷78 / 20÷45			
Campo di selezione temperatura (min÷max) zona secondaria	°C	20÷78			
Caratteristiche acqua (o liquido termovettore) impianto di riscaldamento (* = se presenti parti in alluminio lungo l'impianto riscald.)	°f pH	5 ÷ 15 °f pH 7.5 ÷ 9.5 (7.5 ÷ 8.5 *)			
Vaso espansione	l	8		8	
Pressione di precarica del vaso espansione	bar	1		1	
Pressione off / on del pressostato minima pressione impianto	bar	0.4 / 0.9 (±0.2)		0.4 / 0.9 (±0.2)	
Per consentire il corretto caricamento impianto, la pressione dell'acqua sanitaria dovrebbe essere superiore al valore ON del pressostato.					
Pressione max esercizio	bar	3		3	
Temperatura max	°C	85		85	
Temperatura funzione antigelo on / off	°C	5 / 30		5 / 30	
DATI SANITARIO					
Prelievo continuo ΔT 25°C	l/min	14.6		18.0	
Prelievo continuo ΔT 30°C	l/min	12.1		15.0	
Portata acqua min. (per attivazione della richiesta sanitario)	l/min	2.2		2.2	
Pressione min sanitario (per attivazione della richiesta sanitario)	bar	0.5		0.5	
Pressione max sanitario	bar	6		6	
Campo di selezione temperatura (min÷max)	°C	30÷55		30÷55	
CARATTERISTICHE ELETTRICHE					
Tensione/Frequenza (tensione nominale)	V / Hz	220÷240 / 50 (230V)		220÷240 / 50 (230V)	
Potenza	W	95		100	
Grado di protezione		IP X4D		IP X4D	
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI					
Larghezza - Altezza - Profondità	mm	vedere "Dimensioni ed ingombro" a pagina 3			
Peso	kg	36.6		39.5	

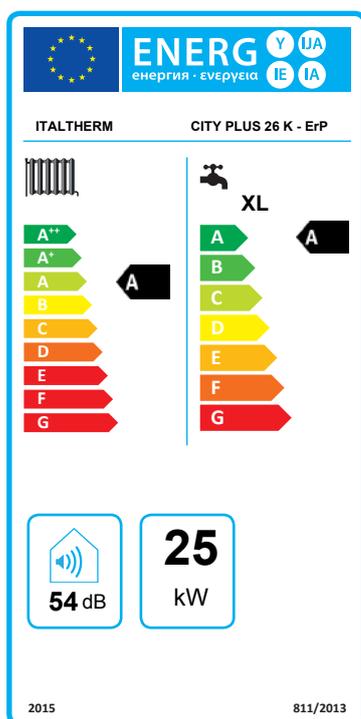
(continua)

DATI TECNICI		City Plus 26 K		City Plus 32 K	
Gas di riferimento	Unità di misura	G20	G31	G20	G31
COLLEGAMENTI					
Collegamenti idraulici e gas		vedere "Dimensioni ed ingombro" a pagina 3			
Fumisteria: tipi, lunghezze e diametri		vedere "Scarichi fumi" a pagina 4			
Prevalenza residua ventilatore		Pa	30 ÷ 130	30 ÷ 130	
PRESSIONI ALIMENTAZIONE GAS					
Pressione nominale		mbar	20	37	20
Pressione in ingresso (min÷max)		mbar	17 ÷ 25	35÷40	17 ÷ 25
Diametro diaframma valvola gas		mm	5.5	4.0	6.4
Colore attacco calibrato compensazione camera stagna			Grigio "Argento"	Giallo "Ottone"	Grigio "Argento"
CONSUMO GAS					
Q _{max}	m ³ /h	2.77		3.39	
	kg/h			2.03	2.49
Q _{min}	m ³ /h	0.56		0.73	
	kg/h			0.41	0.53

Dati ErP - EU 813/2013

Marchio: Italtherm		Modelli: City Plus 26 K		City Plus 32 K	
Recapiti: Italtherm Srl - Via Salvo D'Acquisto, 10 - 29010 Pontenure (PC) - Italia					
Dati ErP - EU 813/2013		Simbolo	Unità	Valore	Valore
Apparecchio a condensazione		SI / NO		SI	SI
Apparecchio misto		SI / NO		SI	SI
Caldaia di tipo B1		SI / NO		NO	NO
Apparecchio di cogenerazione per il riscaldamento d'ambiente:		SI / NO		NO	NO
Apparecchio a bassa temperatura (**)		SI / NO		NO	NO
ErP riscaldamento	Potenza termica nominale	$P_{nominale}$	kW	25	31
	Potenza termica utile alla potenza termica nominale ad alta temperatura (*)		kW	25.4	31.4
	Potenza termica utile al 30% della Potenza termica nominale a bassa temperatura (**)	P_{1}	kW	8.4	10.4
	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (GCV)	η_s	%	91	92
	Efficienza utile alla potenza termica nominale ad alte temperature (*) (GCV)	η_4	%	87.3	87.8
Efficienza utile al 30% della potenza termica nominale a basse temperature (**) (GCV)	η_{11}	%	96.5	97.1	
ErP ACS	Profilo di carico dichiarato			XL	XXL
	Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua (GCV)	η_{wh}	%	85	83
	Consumo quotidiano di energia elettrica	Q_{elec}	kWh	0.141	0.145
Consumo ausiliario elettrico	Consumo quotidiano di combustibile	Q_{fuel}	kWh	22.958	29.165
	A pieno carico	el_{max}	kW	0.048	0.049
	A carico parziale	el_{min}	kW	0.016	0.015
Altre informazioni	In modo stand-by	P_{sb}	kW	0.004	0.004
	Dispersione termica in standby	P_{stdy}	kW	0.062	0.078
	Consumo energetico del bruciatore di accensione	P_{ign}	kW	0.000	0.000
	Livello della potenza sonora all'interno	L_{WA}	dB	54	54
	Emissioni di ossidi di azoto	NO_x	mg/kWh	46.5	43.8

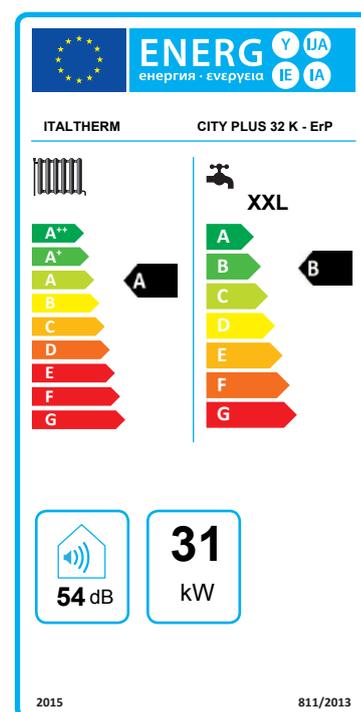
(*) Regime ad alta temperatura: temperatura di ritorno di 60 °C all'entrata nell'apparecchio e 80 °C di temperatura di fruizione all'uscita dell'apparecchio.
(**) Bassa temperatura: temperatura di ritorno (all'entrata della caldaia) per le caldaie a condensazione 30 °C, per gli apparecchi a bassa temperatura di 37 °C e per gli altri apparecchi di 50 °C.
GCV = Potere Calorifico Superiore (=Hs)

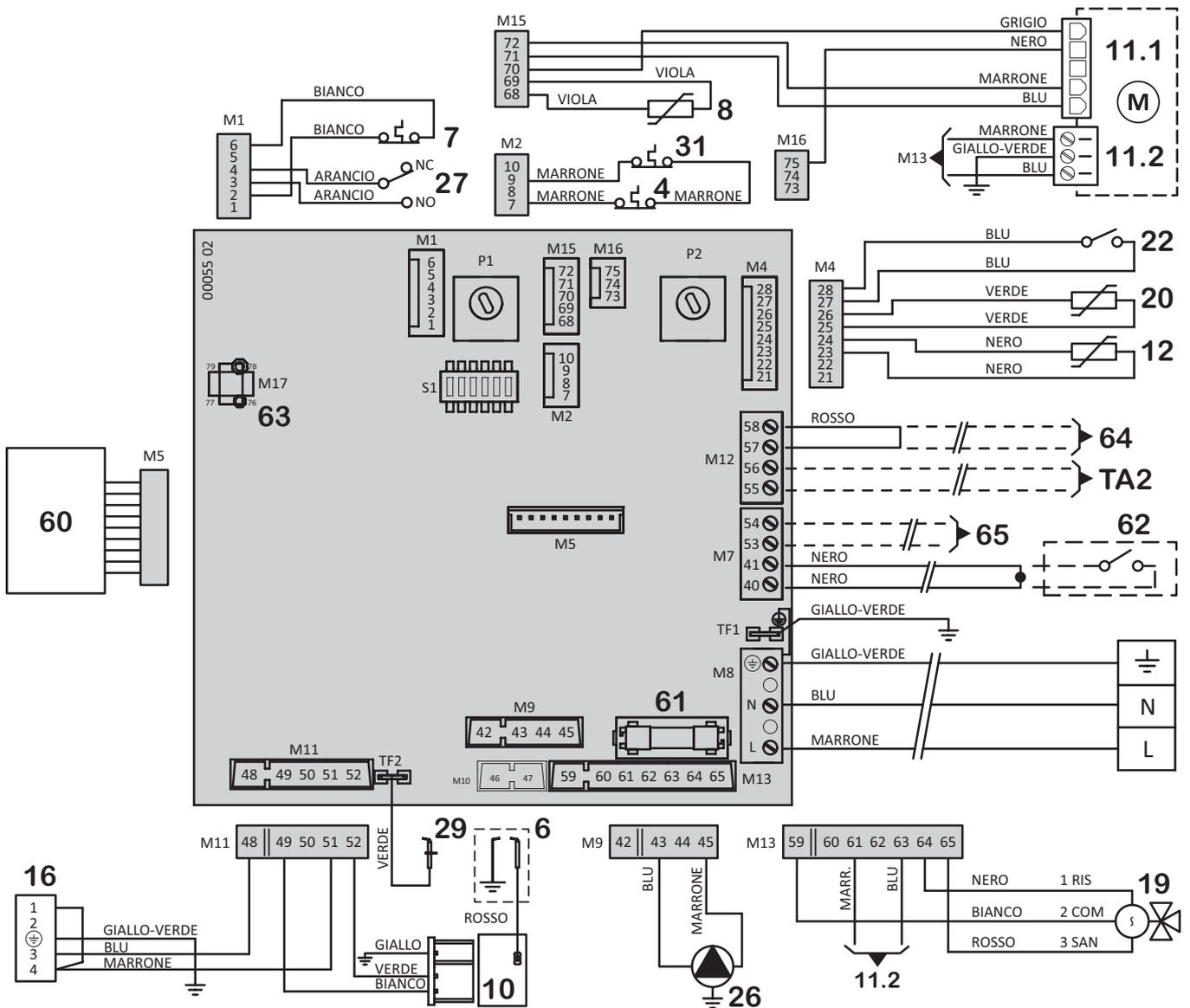


Scheda prodotto - EU 811/2013

Marchio: Italtherm		Modelli: City Plus 26 K		City Plus 32 K	
Recapiti: Italtherm Srl - Via Salvo D'Acquisto, 10 - 29010 Pontenure (PC) - Italia					
Scheda prodotto - EU 811/2013		Simbolo	Unità	Valore	Valore
Profilo di carico dichiarato ACS				XL	XXL
Classe di Efficienza energetica stagionale di riscaldamento di ambiente				A	A
Classe di Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua				A	B
Potenza termica nominale		$P_{nominale}$	kW	25	31
Consumo annuo di energia in riscaldamento		Q_{HE}	GJ	48	59
Consumo annuo di energia elettrica		AEC	kWh	30	32
Consumo annuo di combustibile		AFC	GJ	18	23
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (GCV)		η_s	%	91	92
Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua (GCV)		η_{wh}	%	85	83
Livello della potenza sonora all'interno		L_{WA}	dB	54	54

GCV = Potere Calorifico Superiore (=Hs)





- 4 Fusibile termico gruppo combustione (*)
- 6 Elettrodo accensione
- 7 Termostato sicurezza caldaia (mandata) (*)
- 8 Sonda temperatura ritorno impianto
- 10 Accenditore a scarica
- 11.1 Motoventilatore - controllo velocità
- 11.2 Motoventilatore - alimentazione
- 12 Sonda temperatura mandata impianto
- 16 Valvola gas (comando apertura)
- 19 Valvola a tre vie motorizzata
- 20 Sonda controllo temperatura sanitario
- 22 Flussostato di precedenza (*)
- 26 Circolatore
- 27 Pressostato sicurezza min. press. acqua (*)
- 29 Elettrodo rilevazione
- 31 Fusibile termico fumi (*)
- 60 Scheda display
- 61 Fusibile F2A (2 A rapido)

(*) i contatti di questi componenti sono raffigurati in condizione di riposo (sistema a freddo, pressione impianto nulla, flusso nullo)

Abbreviazioni:

- COM Comune
- NC Normalmente chiuso (contatto)
- NO Normalmente aperto (contatto)
- RIS Riscaldamento (comando deviazione)
- SAN Sanitario (comando deviazione)

Componenti esterni, opzionali:

- 62 **Termostato ambiente:** Contatto semplice Termostato Ambiente o Cronotermostato (da commercio) in bassissima tensione di sicurezza SELV. Contatto chiuso = richiesta attiva.
- Comando remoto: terminali del dispositivo di comando remoto originale. Per installare, togliere la giunzione tra i due conduttori e collegare ai terminali del dispositivo (eventualmente prolungare)
- 63 Predisposizione per kit impianti a zone
- 64 Predisposizione per termostato sicurezza impianto a pavimento
- 65 Predisposizione per kit sonda esterna
- TA2 Predisposizione per termostato ambiente zona a temperatura differenziata

Dati di combustione	Unità di misura	City Plus 26 K	City Plus 32 K
Rendimento a Qn (NCV) a 60°/80°C	%	96.9	97.7
Rendimento al 30% Qn (NCV) a 60°/80°C	%	100.4	100.6
Quantità di condensa a Qn a 30°/50°C	l/h	2.3	3.3
Valore alcalino della condensa	pH	2.8	2.8
Temperatura max funzionamento sanitario	°C	75	75
Temperatura funzionamento Anti-Legionella impostata	°C	—/—	—/—
Minima portata per attivazione sanitaria (K)	l/min	2.2	2.2
Gas di riferimento		G20	G20
Pressione di rete nominale	mbar	20	20
Portata termica max	kW	26.2	32.1
Portata termica min	kW	5.5	6.9
Potenza termica max a 60°/80°C	kW	25.4	31.4
Potenza termica min a 60°/80°C	kW	5.1	7.2
Dati di combustione			
CO ₂ Qn	%	9.2	9.2
CO ₂ Qr	%	8.9	8.8
CO misurato Qn	ppm	130.0	140.0
CO misurato Qr	ppm	4.0	4.0
CO corretto 0% O ₂ Qn	ppm	165.3	178.0
CO corretto 0% O ₂ Qr	ppm	5.3	5.3
O ₂ Qn	%	4.5	4.5
O ₂ Qr	%	5.0	5.2
NO _x pond. corr. 0% O ₂ e 70% U.R.	mg/kWh	51.6	48.6
Classe NO _x		5	5
NO _x misurato Qn	ppm	25.1	24.0
NO _x misurato Qr	ppm	16.0	10.0
NO _x corretto 0% O ₂ Qn	ppm	31.9	30.5
NO _x corretto 0% O ₂ Qr	ppm	21.0	13.3
Temperatura fumi Qn	°C	76.5	71.0
Temperatura fumi Qr	°C	70.1	64.0
Portata fumi Qn	kg/h	42.40	50.87
Portata fumi Qr	kg/h	8.85	11.59
Rendimento di combustione 60°/80°C a Qn	%	97.13	97.74
Rendimento di combustione 60°/80°C a Qr	%	97.39	98.03
Perdite al mantello 60°/80°C a Qn	%	0.227	0.043
Perdite al mantello 60°/80°C a Qr	%	1.99	2.73
Perdite al mantello a bruciatore spento	%	0.79	1.09
Perdite al camino Qn	%	2.87	2.26
Perdite al camino Qr	%	2.61	1.97
Perdite al camino a bruciatore spento	%	0.16	0.12



Via S. D'acquisto snc
29.10 PONTENURE (PC) – IT
Tel 0523 575611 - Fax 0523 575603
www.italtherm.it - e mail: info@italtherm.it

ITALTHERM SRL dichiara che le **seguenti caldaie**:

- | | |
|-----------------|---------------------|
| City CLASS 25 K | TIME 18 KR |
| City CLASS 30 K | TIME 27 K |
| City CLASS 35 K | TIME 27 KR |
| City PLUS 26 K | TIME 35 K |
| City PLUS 26 KR | TIME 35 KR |
| City PLUS 32 K | TIME COMPACT 35 K |
| City PLUS 24 HE | TIME SOLAR 18 K |
| City PLUS 30 HE | TIME SOLAR 35 K |
| City MAX 26 K | TIME MAX 27 K |
| City MAX 32 K | TIME MAX 35 K |
| City OPEN 26 K | TIME POWER 50 K SP |
| City OPEN 26 KR | TIME POWER 50 K |
| City OPEN 24 HE | TIME POWER 70 K |
| City OPEN 30 HE | TIME POWER 90 K |
| City BOX 26 K | TIME POWER 115 K |
| City BOX 26 KR | TIME POWER 160 K SP |
| City BOX 24 HE | |
| City BOX 30 HE | |

sono modelli a CONDENSAZIONE e hanno un rendimento termico utile, misurato al 100% della potenza termica utile nominale, maggiore o uguale a:

$$93 + 2 \log P_n$$

Pertanto soddisfano le prescrizioni minime previste dalla legislazione vigente in materia di detrazioni fiscali (detrazione del 65%).

ITALTHERM SRL

Responsabile consulenza tecnica
Ing. Giovanni FONTANA



Via S. D'acquisto snc
29.10 PONTENURE (PC) – IT
Tel 0523 575611 - Fax 0523 575603
www.italtherm.it - e mail: info@italtherm.it

ITALTHERM SRL dichiara che le **seguenti caldaie**:

- 🇮🇹 City BASIC serie C e serie F
- 🇮🇹 City PLUS serie F, serie F NOx, serie HE, serie K e KR
- 🇮🇹 City MAX serie F e serie K
- 🇮🇹 City OPEN serie F, serie HE, serie K e KR
- 🇮🇹 City BOX serie F, serie HE, serie K e KR
- 🇮🇹 TIME serie F, serie K e KR
- 🇮🇹 TIME POWER serie K

Raggiungono un rendimento utile all'acqua, misurato in condizioni nominali secondo la normativa applicabile vigente, non inferiore al 90% e sono quindi classificabili come **CALDAIE AD ALTO RENDIMENTO** rispetto il D.M. 15 Febbraio 1992 Art. 1, che riporta le condizioni termiche per poter accedere alle agevolazioni fiscali introdotte dalla legge 9/91 e s.m.i. (detrazioni IRPEF per le ristrutturazioni).

ITALTHERM SRL

Responsabile consulenza tecnica
Ing. Giovanni FONTANA



Number	KIP-15100/G	Replaces	---
Issued	18-07-2016	Scope	Directive 2009/142/EC
Report	141201281/2	Page	1 of 2
PIN	0476CQ1281		

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Kiwa Cermet Italia hereby declares that the products

Central heating condensing boilers

Trade mark: **ITALTHERM**

Models: City Plus 18 K, City Plus 26 K, City Plus 32 K,
City Plus 18 KR, City Plus 26 KR, City Plus 32 KR,
City Open 26 K, City Open 26 KR, City Box 26 K,
City Box 26 KR, City Max 26 K, City Max 32 K, Time 18 K,
Time 27 K, Time 35 K, Time 18 KR, Time 27 KR,
Time 35 KR, TIME POWER 50 K, TIME POWER 50 K (SP),
TIME POWER 70 K, TIME POWER 90 K, TIME POWER 115 K,
TIME POWER 160 K, TIME POWER 160 K (SP),
Time Compact 35 K, Time Solar 18 K, Time Solar 35 K,
Time Max 27 K, Time Max 35 K, Time Micro 27 K,
Time Micro 35 K

Manufactured by **ITALTHERM s.r.l.**
Pontenure (PC), Italy

meet the essential requirements as described in the
Directive on appliances burning gaseous fuels 2009/142/EC

Mentioned products have been approved for

Appliance type: B₂₃, B_{23P}, C₁₃, C₃₃, C₄₃, C₅₃, C₆₃, C₇₃, C₈₃, C₉₃
Countries: AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB,
GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MK, MT, NO, NL, PL, PT,
RO, SE, SI, SK, TR

Related to the following gas groups: as specified in the **Annex 1**

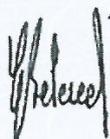
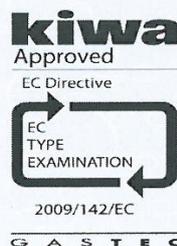
Certificate

Kiwa Cermet Italia S.p.A.
Società con socio unico, soggetta all'attività di
direzione e coordinamento di Kiwa Italia
Holding Srl
Via Cadriano, 23
40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
Unità locale
Via Treviso 32/34
31020 San Vendemiano (TV)
Tel +39. 0438 411755
Fax +39.0438 22428
E-mail: info@kiwacermet.it
www.kiwa.it
www.kiwacermet.it

GASTEC

The validity of this certificate can be verified by means of a register available on the website www.kiwa.it
This certificate will expire if there have been any changes to the product that may have an impact on compliance with the requirements
of the Directive, as well as on updates and / or changes to the Technical Standards applicable unless specifically approved by Kiwa
Cermet Italia

Chief Operating Officer
Giampiero Belcredi

Organismo Notificato n. 0476

Rev 5



Number KIP-15100/G Replaces ---
 Issued 18-07-2016 Scope Directive 2009/142/EC
 Report 141201281/2 Page 2 of 2
 PIN 0476CQ1281

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

ANNEX 1

Models:

City Plus 18 K, City Plus 32 K, City Plus 18 KR, City Plus 32 KR, City Max 32 K, Time 18 K, Time 27 K, Time 35 K, Time 18 KR, Time 27 KR, Time 35 KR, TIME POWER 50 K, TIME POWER 50 K (SP), TIME POWER 70 K, TIME POWER 90 K, TIME POWER 115 K, TIME POWER 160 K, TIME POWER 160 K (SP), Time Compact 35 K, Time Solar 18 K, Time Solar 35 K, Time Max 27 K, Time Max 35 K, Time Micro 27 K, Time Micro 35 K

Gas groups:

Group	mbar	Group	mbar	Group	mbar
E	20	H	20; 25	P	30; 37; 50

The above gas groups can be combined according to the standard EN437:2009 and national situation of countries.

Models:

City Plus 26 K, City Open 26 K, City Box 26 K, City Max 26 K, City Plus 26 KR, City Open 26 KR, City Box 26 KR

Gas groups:

Group	mbar	Group	mbar	Group	mbar
E	20	Esi	20/25	P	30; 37; 50
H	20; 25	Er, E (R)	20/25		

The above gas groups can be combined according to the standard EN437:2009 and national situation of countries.

Certificate

Kiwa Cermet Italia S.p.A.
 Società con socio unico, soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Kiwa Italia Holding Srl
 Via Cadriano, 23
 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
Unità locale
 Via Treviso 32/34
 31020 San Vendemiano (TV)
 Tel +39. 0438 411755
 Fax +39.0438 22428
 E-mail: info@kiwacermet.it
www.kiwa.it
www.kiwacermet.it

GASTEC



Number	KIP-15100/E	Replaces	---
Issued	18-07-2016	Scope	Directive 92/42/EEC Regulation (EU) No. 813/2013
Report	141201281/2	Page	1 of 2
PIN	0476CQ1281		

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Kiwa Cermet Italia, notified body for council Directive 92/42/EEC, hereby declares that according to article 4 of commission regulation (EU) No. 813/2013 the products

Central heating condensing boilers

Trade mark: **ITALTHERM**

Models: City Plus 18 K, City Plus 26 K, City Plus 32 K,
City Plus 18 KR, City Plus 26 KR, City Plus 32 KR,
City Open 26 K, City Open 26 KR, City Box 26 K,
City Box 26 KR, City Max 26 K, City Max 32 K, Time 18 K,
Time 27 K, Time 35 K, Time 18 KR, Time 27 KR,
Time 35 KR, TIME POWER 50 K, TIME POWER 50 K (SP),
TIME POWER 70 K, TIME POWER 90 K, TIME POWER 115 K,
TIME POWER 160 K, TIME POWER 160 K (SP),
Time Compact 35 K, Time Solar 18 K, Time Solar 35 K,
Time Max 27 K, Time Max 35 K, Time Micro 27 K,
Time Micro 35 K

Manufactured by **ITALTHERM s.r.l.**
Pontenure (PC), Italy

Have achieved the following (see Annex 1) full and part load efficiencies.

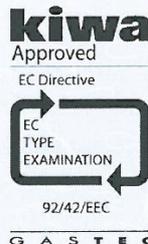
Certificate

The validity of this certificate can be verified by means of a register available on the website www.kiwa.it
This certificate will expire if there have been any changes to the product that may have an impact on compliance with the requirements of the Directive, as well as on updates and / or changes to the Technical Standards applicable unless specifically approved by Kiwa Cermet Italia

Kiwa Cermet Italia S.p.A.
Società con socio unico, soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Kiwa Italia Holding Srl
Via Cadriano, 23
40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
Unità locale
Via Treviso 32/34
31020 San Vendemiano (TV)
Tel +39. 0438 411755
Fax +39.0438 22428
E-mail: info@kiwacermet.it
www.kiwa.it
www.kiwacermet.it

GASTEC

Chief Operating Officer
Giampiero Belcredi

Organismo Notificato n. 0476



SGQ N° 007A SSI N° 006G
SGA N° 010D FSM N° 004I
PRD N° 069B

Rev.4



Number KIP-15100/E Replaces ---
 Issued 18-07-2016 Scope Directive 92/42/EEC
 Regulation (EU) No. 813/2013
 Report 141201281/2 Page 2 of 2
 PIN 0476CQ1281

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

ANNEX 1

Models:

	η_{100}	η_{30}	η_4	η_1	P_4	P_1	Comb. heater
City Plus 18 K	97,4 %	107,9 %	87,7 %	97,2 %	17,7 kW	n.t.	Yes
City Plus 18 KR	97,4 %	107,9 %	87,7 %	97,2 %	17,7 kW	n.t.	No
City Plus 26 K, City Open 26 K, City Box 26 K, City Max 26 K	96,9 %	107,2 %	87,3 %	96,5 %	25,4 kW	n.t.	Yes
City Plus 26 KR, City Open 26 KR, City Box 26 KR	96,9 %	107,2 %	87,3 %	96,5 %	25,4 kW	n.t.	No
City Plus 32 K, City Max 32 K	97,5 %	107,8 %	87,8 %	97,1 %	31,4 kW	n.t.	Yes
City Plus 32 KR	97,5 %	107,8 %	87,8 %	97,1 %	31,4 kW	n.t.	No
Time 18 K, Time Solar 18 K	96,7 %	107,5 %	87,1 %	96,8 %	17,1 kW	n.t.	Yes
Time 18 KR	96,7 %	107,5 %	87,1 %	96,8 %	17,1 kW	n.t.	No
Time 27 K, Time Max 27 K, Time Micro 27 K	96,7 %	107,6 %	87,1 %	96,9 %	25,1 kW	n.t.	Yes
Time 27 KR	96,7 %	107,6 %	87,1 %	96,9 %	25,1 kW	n.t.	No
Time 35 K, Time Max 35 K, Time Micro 35 K, Time Compact 35 K, Time Solar 35 K	97,0 %	107,6 %	87,3 %	96,9 %	32,0 kW	n.t.	Yes
Time 35 KR	97,0 %	107,6 %	87,3 %	96,9 %	32,0 kW	n.t.	No
TIME POWER 50 K	96,1 %	106,7 %	86,5 %	96,1 %	46,0 kW	n.t.	No
TIME POWER 50 K (SP)	96,0 %	106,5 %	86,4 %	95,9 %	33,5 kW	n.t.	No
TIME POWER 70 K	97,1 %	107,2 %	87,4 %	96,5 %	61,1 kW	n.t.	No
TIME POWER 90 K	97,3 %	109,1 %	87,6 %	98,2 %	82,4 kW	n.t.	No
TIME POWER 115 K	97,2 %	109,1 %	87,5 %	98,2 %	104,9 kW	n.t.	No
TIME POWER 160 K	97,77 %	109,29 %	88,0 %	98,4 %	144,6 kW	n.t.	No
TIME POWER 160 K (SP)	98,02 %	108,32 %	88,3 %	97,5 %	105,3 kW	n.t.	No

Condensing boiler: yes
 Low-temperature (**) boiler: no
 B1 boiler: no

Note:

η_{100} = At rated heat output and high-temperature regime - NCV (*)
 η_{30} = At 30 % of rated heat output and low-temperature regime - NCV (**)
 η_4 = At rated heat output and high-temperature regime - GCV (*)
 η_1 = At 30 % of rated heat output and low-temperature regime - GCV (**)
 P_4 = At rated heat output and high-temperature regime (*)
 P_1 = At 30 % of rated heat output and low-temperature regime (**)
 C.Heater = Combination heater (Yes = with domestic hot water production / No = Heating system only)
 B₁ Boiler = B₁ according GEN/TR 1749:2014
 Type of boiler = "Condensing Boiler" or "Low Temperature Boiler" or "Other Boiler"

Efficiency's values have been measured with gas G20.
 (n.t. = not tested)

- (*) High-temperature regime means 60 °C return temperature at heater inlet and 80 °C feed temperature at heater outlet.
- (**) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

Certificate

Kiwa Cermet Italia S.p.A.
 Società con socio unico, soggetta all'attività di
 direzione e coordinamento di Kiwa Italia
 Holding Srl
 Via Cadriano, 23
 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
 Unità locale
 Via Treviso 32/34
 31020 San Vendemiano (TV)
 Tel +39. 0438 411755
 Fax +39.0438 22428
 E-mail: info@kiwacermet.it
www.kiwa.it
www.kiwacermet.it

GASTEC



Attestato

Tipo apparecchiature/
Appliances type

Caldie
Central heating boilers

Rapporto di conformità tecnica nr. / **110401814**
Test report n.

Marchio / *trade mark*:

ITALTHERM

Modelli / *models*:

City Basic 18 F	City Open 24 F	City Plus 18 KR
City Basic 24 F	City Open 30 F	City Plus 26 KR
City Basic 28 F	City Open 30 FR	City Plus 32 KR
City Plus 24 F	City Box 24 F	City Max 26 K
City Plus 30 F	City Box 30 F	City Max 32 K
City Plus 24 FR	City Box 30 FR	City Open 26 K
City Plus 30 FR	City Plus 18 K	City Open 26 KR
City Max 24 F	City Plus 26 K	City Box 26 K
City Max 30 F	City Plus 32 K	City Box 26 KR

Le sopraindicate apparecchiature sono adatte per essere installate all'esterno in luogo parzialmente protetto.

The above mentioned appliances are fitted for outdoor use in partially protected place.

Questa dichiarazione deve essere esibita insieme al certificato CE.

This declaration must be shown together with the CE certificate.

Kiwa Italia S.p.a.

Sede Legale:
Via Mameli Goffredo, 20
20129 Milano

Sede Amministrativa e operativa:
Via Treviso, 32/34
31020 San Vendemiano (TV)

www.1kiwa.com

G A S T E C

San Vendemiano, 13/12/2011


Ing. R. Karel
Director Product Certification

ITALTHERM Srl

Via S. D'Acquisto, snc • 29010 Pontenure (PC) - IT
Tel. (+39) 0523.575611 • Fax (+39) 0523.575600

www.italtherm.it • e-mail: info@italtherm.it

SEGUICI SU:



www.italtherm.it



UNI EN ISO 9001:2008